

METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

**Military users, refer to this map as: Réference de cette carte pour usage militaire:**

**SERIES A 701 SÉRIE**  
**MAP 96 H/11 CARTE**  
**EDITION 1 MCE ÉDITION**

**96 H/ 11**  
**EDITION 1 ÉDITION**

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE ..... ROUTE, REVÊTEMENT DUR  
ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER  
CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE  
BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION  
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER- VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT  
BRIDGE ..... PONT  
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS  
HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE  
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE ..... ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE  
TOWER; LANDMARK OBJECT ..... TOUR; POINT DE REPÈRE  
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER ..... Puits; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR- EAU  
POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE  
MINE; GRAVEL PIT ..... MINE; GRAVIÈRE  
CUTTING; EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI  
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO  
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED ..... LIMITE PROVINCIALE, NON APPENTÉE  
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT  
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE  
MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ  
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.  
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE ..... LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE  
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED ..... COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): APPENTE, NON APPENTE  
D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)  
HORIZONTAL CONTROL POINT ..... POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE  
BENCH MARK WITH ELEVATION ..... 365 ..... REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE  
SPOT ELEVATION, PRECISE ..... 397 ..... POINT COTÉ, PRÉCIS  
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS  
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE ..... LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND  
FLOODED LAND ..... TERRAIN INONDÉ  
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG ..... MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX, FONDRIÈRE A FILAMENTS  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENEAUX  
RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES; CHUTES; RAPIDES  
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES  
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS ..... TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA POLYGOÏNES DE TOUNDRA  
PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE  
DAM; WHARF ..... BARRAGE; QUAI  
ICEFIELD (GLACIER); MORaine ..... CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine  
DEBRIS COVERED ICE ..... GLACE AVEC DÉBRIS  
PINGO ..... PINGO  
DITCH ..... FOSSÉ  
CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU  
APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES  
DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE  
CLIFF ..... FALAISE  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER ..... 965, 590 ..... POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU  
ESKER ..... ESKER  
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES ..... SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES  
HISTORIC SITE ..... LIEU HISTORIQUE  
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA ..... SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
**ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1987  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 30.2"

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1987  
Variation annuelle décroissante 30,2"

**ONE THOUSAND METRE**  
**UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**  
**ZONE 10**  
**QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**  
**DE MILLE MÈTRES**

**GRID ZONE DESIGNATION:**  
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:

10W

**EXAMPLE OF METHOD USED**  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

**REFERENCE POINT**  
POINT DE REPÈRE

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point.  
**ABSCISSE:** Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

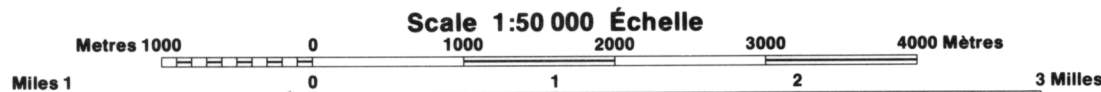
**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point.  
**ORDONNÉE:** Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

**GRID REFERENCE:** 975984  
**RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:** 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres  
La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, FROM AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1974. PUBLISHED IN 1987.  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© 1987, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.  
INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE  
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST



**ALTITUDES EN MÈTRES**  
**ÉQUIDISTANCE DES COURBES . . 10 MÈTRES**  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1987, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE EN 1984. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.